UPDATE 2013.6.25

最鮮日本
取得日本最新資訊前往日本吧！

遊覽充滿藝術性的各島
# 瀨戶內・藝術特集

22

中華航空飛航於台北-高松區間，遊覽瀨戶內地區更加方便了。由愛好藝術的部落客-Carol Lin小姐為大家報導，成為現代藝術發信基地而備受矚目的瀨戶內各島，豐富精彩的藝術島旅。

特派記者
林凱洛
Carol Lin

林凱洛，部落格『憂鬱狂歡節』，網路萬用暱稱為thecarol。曾任唱片公司、文創公司、古董咖啡館行銷企劃、網路聚會策劃發起人等，人生伴侶為旅遊達人工頭堅。愛藝術也愛旅行，對日本毫不厭倦，喜歡可以隨手拍攝彼此的兩人旅行，也喜歡因旅行而生的日常。

部落格 臉書

## What's 瀨戶內？

瀨戶內是環繞在中國地方、四國地方及九州之間的日本最大的內海。一年四季氣候平穩，橘子、水蜜桃及橄欖等農作物，以及青花魚、沙丁魚、河豚、魷魚、鰤魚等新鮮的魚貝類非常好吃而廣為人知。約有700多座小島散布於此，可欣賞白砂海岸、梯田等令人感到親近的優美景觀并接觸傳統的島嶼文化。近年來每三年舉行一次的瀨戶內國際藝術祭，以及包括許多出自日本知名建築大師的美術館的「直島倍樂生藝術區」等，作為能接觸日本最前衛的藝術及設計的地方而成為了眾人矚目的焦點。

## 我的瀨戶內旅行日記

從安藤忠雄的地中美術館、到妹島和世的家宅計畫等，瀨戶內國際藝術祭透過藝術的詮釋與傳遞，讓曾經被人遺忘的小島重新再現動人的生機，最棒的一點是，創造了以海洋為主的跳島旅行方式，讓我從小豆島、女木島、男木島、直島、犬島、豐島等地，一路巡覽當代藝術與島嶼文化結合的成果，透過島民毫無保留的親切交流，完成一趟滿滿溫暖回憶的藝術之旅。

出發

## 高松港

離高松車站路程約5分鐘的高松港，是往來瀨戶內海各島的主要玄關，岸邊佇立著藝術家大卷伸嗣（Ohmaki Shinji)的雕塑作品Liminal Air -core-，兩根高達8公尺的彩色圖騰大柱，已經成為高松港最著名的地標。

建議遊客可以提早到碼頭，一來若不確定該往哪一邊乘船處購票，可以詢問現場親切的船務人員們；二來可以提早買到高速渡輪的船票，因為船身小的高速渡輪座位數有限，若搭船的遊客人數過多，買不到票的話只能搭下一斑船，但船班時間並不密集，有可能會因此耽誤原訂的旅遊行程哦！

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川市高松市 |
| **相關網站：** | 前往島上的交通方法<br>http://www.benesse-artsite.jp/access/island.html（日文･英文） |

## 直島

交通

高松港 ○ ▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪ ○ 直島
搭乘四國汽船的高速船約25分
（1200圓日幣／1天3班）

高松港 ○ ▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪ ○ 直島
搭乘四國汽船的渡輪約50分
（510圓日幣／1天5班）

高松港 ○ ▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪ ○ 直島
搭乘豐島渡輪的高速船約30分
（1200圓日幣／1天1～2班）

### 直島錢湯（公眾澡堂）「I♥湯（我愛泡澡）」

藝術家大竹伸朗親手打造可以實際入浴體驗的美術設施《直島錢湯I LOVE 湯》。大竹伸朗利用島上各種廢棄材質重新拼貼，塑造視覺繁複的華麗外貌，澡堂空間則充斥著磁磚壁畫、裸身人體、昭和繪畫等元素，像是墜入到一個奇幻的龍宮祕境。離開錢湯之前，別忘了採購毛巾、沐浴組等直島錢湯周邊商品，只有在這裡才能買到哦！

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣香川郡直島町2252-2 |
| **營業時間：** | 14:00～21:00（週六･日･例假日則是10:00～） |
| **休館日** | 週一（逢例假日則改休隔天）及其他臨時休館 |
| **費用：** | 泡湯費用500圓日幣（15歲以下200圓日幣、3歲以下免費） |
| **交通：** | 從直島港走路5分 |
| **相關網站：** | http://www.benesse-artsite.jp/naoshimasento/ （日文･英文） |

## 家宅方案

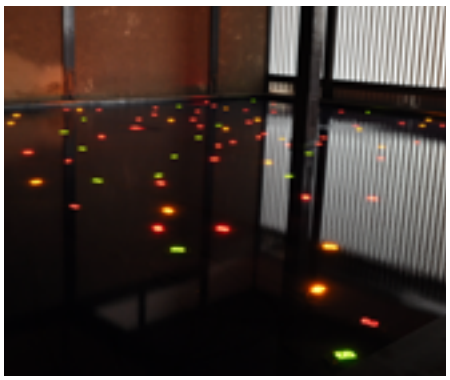
直島本村地區的「家宅方案」，共有七個藝術點，都是利用當地的老舊空屋，透過藝術家的創意塑造，重新賦予新的時代意義，以下特別介紹我最喜歡的三件作品。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣香川郡直島町本村地區 |
| **營業時間：** | 10:00～16:30※可自由參觀・參拜護王神社的本殿及拜殿。 |
| **休館日** | 週一（逢例假日則改休隔天） |
| **費用：** | 共通票1000圓日幣（15歲以下免費，可參觀除了「KINZA」之外的6棟）<br>One Site票 400圓日幣（15歲以下免費，可參觀除了「KINZA」之外的6棟中的1棟） |
| **交通：** | 從直島港走路5分 |
| **相關網站：** | http://www.benesse-artsite.jp/arthouse/（日文・英文） |

Carol's favorite!

『Haisha』大竹伸朗/2006

原為一座齒科醫院兼住家，大竹伸朗將外觀用多種廢棄木材、金屬裝置完成，內部以大量年代久遠且充滿美國風情的郵票、明信片、傳單等紙張作為地板與牆壁的裝飾元素，千萬不能錯過這件精彩的作品。



『角屋』宮島達男/1998

約兩百年歷史的白色角屋裡，藝術家在原為榻榻米的地面挖空成為一個淺水池，裡面放了125個約半個手掌大的數字LED燈。作品名稱為《時光之海》（Sea of Time）。

『護王神社』杉本博司/2002

寫真家兼當代藝術家杉本博司，根據他對於哲學再融合直島文化背景，做出全日本獨一無二的神社。最明顯的裝置就是以玻璃纖維製造的透明階梯，代表著銜接天神與地府的通道，是我最喜愛的作品。

# 豐島

交通　高松港 ○ ▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪ ○ 豐島

搭乘豐島渡輪的高速船約35分
（1300圓日幣／1天3～5班）

## 豐島美術館

豐島美術館，建立在可眺望瀨戶內海的山坡上，這是建築師西沢立衛與藝術家內藤礼的作品。巨大的水泥牆展館裡，只有一個素材「水」，剛走進去時，會驚奇於這麼大的空間中竟然甚麼都沒有，仔細一看，只有地上滾動的水珠、緩緩滑動的水流、凝成一片的小水灘，天花板上的橢圓形大天窗，引進戶外的自然光線與風力。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣小豆郡土庄町豐島唐櫃607 |
| **營業時間：** | 10:00～17:00（3月1日～9月30日，入館至打烊時間30分前為止，10月1日～2月底為10:30～16:00） |
| **休館日** | 週二（3月1日～11月30日為止，12月1日～2月底為止休週二～週四，逢例假日則改休隔天） |
| **費用：** | 1500圓日幣（15歲以下免費） |
| **交通：** | 豐島・家浦港搭町營巴士15分，在豐島美術館前下車 |
| **相關網站：** | http://www.benesse-artsite.jp/teshima-artmuseum/（日文・英文） |

## 「空的粒子」

青木野枝的「空的粒子」，鑄鐵焊接打造的棒棒糖狀圓型鐵棒，佇立在神社鳥居旁邊，代表著人與神之間存在著微妙的結界，透過水流聲、風聲與海潮聲傳達空氣中特有的浮游感。

| | |
|---|---|
| **費用：** | 免費 |
| **交通：** | 從家浦港搭巴士15分 |
| **相關網站：** | http://setouchiartfest.jp/artwork/a021（日文） |

## 「你愛的，也是會讓你哭泣的」

另一個則是德國藝術家Tobias Rehberger所設計在碼頭邊的藝術咖啡廳。名字非常地長是特徵。室內與庭院都佈滿幾何迷彩的黑白彩色線條，老屋裡的迷幻空間讓人印象十分深刻。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣小豆郡土庄町豐島家浦2309 |
| **營業時間：** | 10:00～17:00 |
| **定休日** | 週二（3月～11月為止，逢假日則改休隔天。12月～2月為止則是週二～週四，逢例假日仍正常營業） |
| **交通：** | 從家浦港走路3分 |
| **相關網站：** | http://www.ilvento.jp/cafe/（日文） |

# 犬島

交通　豐島 ○ ▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪▪ ○ 犬島　搭乘四國汽船的高速船約25分（1200圓日幣／1天3班）

## 犬島精鍊所美術館

「精鍊所」原為建於1909年的鍊銅廠廢墟，已經廢棄數十年以上，直到2007年「近代化產業遺產」保存與再生計畫開催，這個廢棄工廠才被建築師三分一博志與岡山大學環境理工學部聯合規劃，將巨大廢墟改造成為一個具有工業風格的美術館。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 岡山縣岡山市東區犬島327-5 |
| **營業時間：** | 10:00～16:30（入館到打烊時間30分前為止） |
| **休館日** | 週二（3月1日～11月30日※12月1日～2月底則是週二～週三，逢例假日則改休隔天。） |
| **費用：** | 2000圓日幣（15歲以下免費）※犬島精鍊所美術館及Seaside犬島藝廊共 |
| **交通：** | 通。 |
| **相關網站：** | 從犬島港走路5分 |

S 邸

A 邸

F 邸

## 犬島「家宅方案」

小小的犬島，是世界上「妹島和世建築密度最高」※的地方。家宅方案有「F邸」「S邸」「I邸」「中の谷東屋」「A邸」「C邸」等6座建築物，內部空間兼作藝廊，分別有4位日本藝術家的作品公開中。其中我最喜愛的就是位於「S邸」與「A邸」內的荒神明香作品。

※所謂妹島和世是代表日本的建築家，作品特色為帶有穿透性的建築風格，曾獲得許多國際建築大獎。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 岡山縣岡山市東區犬島327-5 |
| **營業時間：** | 10:00～16:30（入館至打烊時間30分前為止） |
| **休館日** | 週二（3月1日～11月30日，逢例假日則改休隔天） |
| **費用：** | 2000圓日幣（15歲以下免費）※犬島精錬所美術館及Seaside犬島藝廊共通。 |
| **交通：** | 從犬島港走路5分 |
| **相關網站：** | http://www.benesse-artsite.jp/inujima-arthouse/（日文･英文） |

部落格也有刊載哦！

## 推薦 瀨戶內美食・咖啡廳簡介

### 直島 Cin.na.mon咖啡廳

是直島上有名的咖啡館，不僅賣咖啡，晚上搖身變為酒吧，二樓則為有三間和式客房的民宿，十分受到外國觀光客歡迎。以當地海鮮食材製作的「直島咖哩」（直島カレー）是人氣料理，以及少見的美式果昔（スムージー Smoothie），有大受歡迎的抹茶、芒果、黑芝麻香蕉等多種口味。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣香川郡直島町宮浦2310-31 |
| **營業時間：** | 11:00～15:00、17:00～22:00 |
| **定休日** | 週一、不定時休 |
| **交通：** | 從直島港走路5分 |
| **相關網站：** | http://www.cin-na-mon.jp/ （日文･英文） |

### 豐島 島上廚房

安部良所做的「島上廚房（島キッチン）」，此建築作品曾獲得兩大國際建築獎項，已成為豐島上最受歡迎的餐廳，午餐時間要入內用餐得耐心排隊。料理全部使用豐島當地農產與漁產，以當日食材變化不同的特色套餐，室外的傘狀木棚，也作為社區民眾聚集休憩的公共場域。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣小豆郡土庄町豐島唐櫃1061 |
| **營業時間：** | 10:00～16:30 （建議提早2天前預約） |
| **定休日** | 只營業週六･週日･週一及例假日。7月19日～9月1日、10月5日～11月4日為止無休。週六･週日･週一、例假日正常營業 |
| **交通：** | 從家浦港搭巴士15分 |
| **相關網站：** | http://shimakitchen.com/（日文） |

## 豐島　草莓之家

一定要來豐島上唯一一家專門生產草莓的多田農園「草莓之家（いちご家）」這裡還有刨冰、聖代、可麗餅等多種草莓甜品可以品嚐，老闆娘還學過一點中文，菜單也特別以中文標示，還會親切地跟台灣遊客打招呼哦！自產自銷的果醬及草莓沾醬只有這裡才買得到哦！非常適合當伴手禮。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 香川縣小豆郡土庄町豐島家浦2133-2 |
| **營業時間：** | 10:00～17:00（冬季期間為12:00～） |
| **定休日** | 週一、週二，農忙期則不定時休 |
| **交通：** | 從家浦港走路3分 |
| **HP：** | http://teshima158.com/web/ （日文） |
| **臉書：** | https://www.facebook.com/teshima158（日文） |

## 犬島　UKI咖啡廳

犬島終於又有一家新開的古民家咖啡廳。位於最靠海的犬島「家宅方案」的「I邸」隔壁，席地而坐的榻榻米客廳，面對庭院的落地窗全部打開引進陽光，料理以瀨戶內海當地農產為食材的義大利麵套餐為主，簡單清爽而美味，喝一杯冰涼的紅茶坐在木廊緣側，十分有日本風情。

| | |
|---|---|
| **地址：** | 岡山縣岡山市東區犬島293-2 |
| **營業時間：** | 10:00～17:00 |
| **公休日：** | 週二 |
| **交通：** | 從犬島港走路15分 |

## 追｜加｜資｜訊｜！

### 大力推薦的充滿藝術性的瀨戶內特產就是這個！

各式各樣的充滿藝術性又時髦美觀、精心設計的紀念品集聚一堂！
在「海之驛直島」及美術館的紀念品商店等地可以買到。

### ❶直島 OIRI

「OIRI」是使用糯米所做成彩色豐富的高松傳統的婚禮點心，口感鬆軟的好滋味。

### ❷直島鹹甜甜圈

直島也是鹽的盛產地。除了鹹的甜甜圈之外，還可買到巧克力及蘇打果凍等。

### ❸草間彌生明信片

也成為了直島標誌，出自藝術大師草間彌生之手的巨大雕刻作品「跳舞的南瓜」變成了明信片！跟實體一樣，看起來非常醒目。

### ❹豐島的橘子果醬

用豐島盛產的橘子所做成的香甜多汁的果醬。在豐島美術館的紀念品商店中就可買到。

# MORE! 多加一天的時間，推薦一遊的景點。

## 高松市內・烏龍麵巡禮

日本很盛行去巡訪香川知名的讚岐烏龍麵名店。建議可從高松市內租台自行車（100圓日幣起）四處逛逛。一定要去吃吃道地的烏龍麵哦！

**地址：** 香川縣高松市
**交通：** 從高松機場搭機場接駁巴士約30分。
**HP：** http://www.my-kagawa.jp/tw/ （繁體中文）

## 栗林公園

花費了一百年多年的時間，精心打造而成的日本具代表性的大名庭園。擁有6座水池及13座假山，搭配上橋樑、松樹及花卉美景，是座榮獲了米其林旅遊指南三星級評價的優美名園。

**地址：** 香川縣高松市栗林町1-20-16
**入園料：** 400圓日幣
**開園時間：** 7:00～17:00（依季節不同而異）
**休園日：** 無休
**交通：** 從高松築港站搭乘琴電(高松琴平電氣鐵道)在栗林公園站下車，走路10分
**HP：** http://ritsuringarden.jp/jp/ （日文）

## 金刀比羅宮

從高松搭電車約1小時即可抵達的、日本人視為神聖之地的「金刀比羅宮」，是知名的能量景點！爬上了被大自然環繞在其中的785級石階，邁向御本宮的話，就算是補充好能量了吧！在參道上邊逛邊享受美食也是種樂趣。

**地址：** 高松縣仲多度郡琴平町892-1
**交通：** 從高松站搭乘予讚線前往琴平站。走路到大門要30分
**HP：** http://www.konpira.or.jp/menu/master/menu.html（日文）

## 倉敷美觀地區

從高松搭電車約1個半小時。倉敷美觀地區以倉敷川為中心，白牆建築的屋宅林立，為重要傳統性建築物群保存地區，可盡情享受體會「和」的風情之

**地址：** 岡山縣倉敷市中央、本町等
**交通：** 從高松站搭JR予讚線快速前往岡山站。改搭JR山陽本線，在倉敷站下車。走路15分
**HP：** 倉敷觀光網站
http://www.kurashiki-tabi.jp/for/tw/（繁體中文）

# 瀨戶內的旅遊便利手冊

交通

### 高松機場

位於高松玄關口的高松機場。欲前往高松市區，從機場搭直達接駁巴士非常方便。
http://www.takamatsu-airport.com/tw/ （繁體中文）

### 中華航空

高松～台北的航班每週四・週日出發抵達。
http://www.china-airlines.com/ch/index.html
（繁體中文）

### JR四國

網羅了四國內的JR全線的資訊。除了經濟優惠的車票資訊之外，還介紹了沿線的觀光景點等。
http://www1.biz.biglobe.ne.jp/~shikoku/（繁体中文）

### 琴電（電車＆巴士）

除了行走高松市區的琴平線等鐵路營運資訊之外，從高松機場來回市區的接駁巴士資訊等應有盡有。
http://www.kotoden.co.jp/（日文）

### 四國汽船
從高松港來回直島的渡輪及高速船等資訊請看這裡。
http://www1.biz.biglobe.ne.jp/~shikoku/（日文）

### 豐島渡輪
營運從高松港來回直島、從高松港來回豐島之間的高速船。可查閱時刻表及費用等資訊。
http://t-ferry.com/（日文）

※2013瀨戶內國際藝術祭的大會期間中，渡輪的營運狀況等會有所變動，請務必事先查閱路線及時刻表等相關資訊。
http://setouchi-artfest.jp/en/access/islands（英文）

### 直島町營巴士
町營巴士「素直君號」在直島各地都有設置巴士站牌，是居民日常使用的路線巴士。
http://www.naoshima.net/access/index.html （日文）

### 豐島接駁巴士
巡迴豐島各地的巴士。以島上居民為優先，不過觀光客也可利用。
http://www.teshima-web.jp/test/news/post-132/（日文）

### 直島倍樂生藝術區
詳細記載著前往直島、豐島、犬島等的各美術館的交通方式。也有列印用的PDF檔可下載。

直島 http://www.benesse-artsite.jp/en/access/map_naoshima.html（英語）

豐島 http://www.benesse-artsite.jp/en/access/map_teshima.html（英語）

犬島 http://www.benesse-artsite.jp/en/access/map_inujima.html（英語）

### 高松市租賃自行車
遊覽高松市區方便的選擇。在高松站前等市區內共7處地方可租借。
http://www.city.takamatsu.kagawa.jp/18197.html（日文）

## 住宿

### 川六飯店
從高松站走路12分。位於高松市鬧區中心，觀光方便的好地點。
http://www.kawaroku.co.jp/english/（英文）

### New Grande Mimatsu
有天然溫泉湧出的飯店，可以用中文溝通。
http://www.nmimatsu.com/english/room.html（英文）

### JAPANiCAN.com
尋找香川的飯店資訊請看這裡！由JTB所營運的飯店預約網站。
http://www.japanican.com/traditional-chinese/hotels/list.aspx?ty=kagawa （繁體中文）

### 日本國際觀光旅館聯盟
若要享受一下和風情趣就要選擇住旅館。中國・四國地方的旅館資訊請看這裡。
【四國】http://www.ryokan.or.jp/tw/08/（繁體中文）

## 觀光資訊

### 瀨戶內國際藝術祭2013
網羅了從各島的藝術作品到交通方式、票券等相關資訊
http://setouchi-artfest.jp/（日文・英文）

### 直島倍樂生藝術區
刊載了直島・豐島・犬島的藝術景點相關資訊。
http://www.benesse-artsite.jp/（日文・英文）

### 高松市觀光交流課
詳細地介紹了高松市內的觀光景點等相關資訊。
http://www.city.takamatsu.kagawa.jp/chinese/sightseeing/
（日文・英文）

### 香川縣觀光聯盟
介紹香川縣整體觀光景點的綜合觀光資訊網站。
http://www.my-kagawa.jp/tw/ （繁體中文）

### 巡訪四國
介紹四國整體的觀光網站。若想順便到香川縣以外的地方走走請看這裡！
http://www.tourismshikoku.tw/（繁體中文）

### JNTO香川
附繁體中文的地圖，介紹香川縣景點的相關資訊。
http://www.welcome2japan.tw/location/regional/kagawa/index.html （繁體中文）